

**RELAZIONE
DEL COLLEGIO DEI REVISORI**

PAGINA BIANCA

BILANCIO AL 31 DICEMBRE 2003
RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI

Signori Fondatori

abbiamo esaminato il progetto di bilancio per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2003. Esso è stato predisposto, come stabilito dall'art. 12 dello Statuto della Fondazione, dal Sovrintendente e risulta corredata dalla relazione sulla gestione. Quest'ultima illustra i risultati economici, l'attività artistica svolta, i principali accadimenti che hanno caratterizzato il 2003, i fatti di rilievo successivi alla chiusura dell'esercizio nonché l'evoluzione prevedibile della gestione nel corso del 2004.

Le risultanze patrimoniali ed economiche dell'esercizio chiuso al 31 dicembre 2003 sono desumibili dal bilancio in esame, nei termini di seguito illustrati:

Stato Patrimoniale (in Euro/000)	
Immobilizzazioni	132.058
Attivo circolante	42.480
Ratei e risconti attivi	649
Totale attività	175.187
Patrimonio netto	107.847
Fondi per rischi ed oneri	2.383
Fondo T.F.R.	14.863
Debiti	38.370
Ratei e risconti	11.724
Totale passività e netto	175.187

In calce allo stato patrimoniale risultano iscritte garanzie prestate, impegni assunti e altri conti d'ordine per 71.443 migliaia di Euro, tra cui 34.861 migliaia di Euro relative ad ipoteche iscritte su immobili della Fondazione e 21.065 migliaia di Euro per beni di proprietà di terzi detenuti presso la Fondazione.

Conto economico (in Euro/000)	
Valore della produzione	96.930
Costi della produzione (prima delle voci stimate)	(98.759)
Margine operativo lordo	(1.829)
Ammortamenti, svalutazioni e accantonamenti	(6.360)
Reddito operativo	(8.689)
Proventi (oneri) finanziari	14
Proventi (oneri) straordinari	
Risultato prima delle imposte	(8.645)
Imposte sul reddito dell'esercizio	(1.152)
Risultato dell'esercizio	(9.797)
Contributi in c/c patrimonio	2.900
Variazione del patrimonio disponibile	(6.897)

In calce al conto economico è indicato, dopo il risultato dell'esercizio, l'importo dei contributi in "conto patrimonio" erogati nel corso del 2003. Ciò consente di apprezzare la complessiva variazione del patrimonio disponibile della Fondazione nel corso dell'esercizio 2003.

La variazione subita dal patrimonio netto complessivo nel 2003 è nel seguito sintetizzata.

Movimenti nel patrimonio netto (Euro/000)		
Saldo 1.1.2003		114.744
— di cui: "patrimonio disponibile"	47.665	
— di cui: "riserva indisponibile"	67.079	
Movimenti 2003		
— risultato d'esercizio	(9.797)	
— contributi in conto patrimonio	2.900	
Totale movimenti 2003		(6.897)
Saldo 31.12.2003		107.847
— di cui: "patrimonio disponibile"	40.768	
— di cui: "riserva indisponibile"	67.079	

Lo stato patrimoniale ed il conto economico indicano, a fini comparativi, gli importi in migliaia di Euro delle voci omologhe dell'esercizio precedente.

Vi informiamo che abbiamo verificato la corrispondenza del bilancio alle norme di legge e di statuto che ne disciplinano la formazione. Attestiamo che gli Amministratori, nella redazione del bilancio, non hanno fatto ricorso alle deroghe di cui agli artt. 2423, 4° comma, e 2423 bis, ultimo comma, Cod. Civ.

Nel corso dell'esercizio abbiamo proceduto al controllo della contabilità e dell'amministrazione, alla vigilanza dell'osservanza della legge e dell'atto costitutivo, partecipando alle riunioni del Consiglio di Amministrazione ed effettuando le verifiche di cui all'art. 2403 Cod. Civ. Abbiamo altresì provveduto, secondo quanto stabilito dalle disposizioni di legge e di statuto, a informare periodicamente, mediante apposite relazioni, le Autorità competenti in materia di spettacolo in ordine allo svolgimento della gestione aziendale.

Sono stati anche mantenuti frequenti contatti con la società di revisione.

Diamo atto che il progetto di bilancio in esame, corredata dalla relazione sulla gestione, corrisponde alle risultanze dei libri e delle scritture contabili e che, a nostro giudizio, la valutazione del patrimonio sociale è stata effettuata in conformità ai criteri dell'art. 2426 Cod. Civ.

Esprimiamo, quindi, parere favorevole alla sua approvazione.

Il Collegio dei revisori

Giovanni Cossiga

Mario Cattaneo

Angelo Provasoli

Deloitte.

Deloitte & Touche S.p.A.
 Palazzo Carducci
 Via Olona, 2
 20123 Milano
 Italia

Tel: +39 02 88011
 Fax: +39 02 433440
www.deloitte.it

RELAZIONE DELLA SOCIETA' DI REVISIONE

Al Consiglio di Amministrazione della
 Fondazione di diritto privato
 Teatro alla Scala

1. Abbiamo svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio della Fondazione di diritto privato Teatro alla Scala (la "Fondazione") chiuso al 31 dicembre 2003. Tale bilancio, come stabilito dal d.lgs. del 29 giugno 1996 n. 367 che disciplina la trasformazione dagli enti che operano nel settore musicale in fondazioni di diritto privato, è stato redatto secondo le disposizioni del Codice Civile. La responsabilità della redazione del bilancio compete agli Amministratori della Fondazione. E' nostra la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio e basato sulla revisione contabile.
2. Il nostro esame è stato condotto secondo gli statuti principi di revisione. In conformità ai predetti principi, la revisione è stata pianificata e svolta al fine di acquisire ogni elemento necessario per accettare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se risultati, nel suo complesso, attendibile. Il procedimento di revisione comprende l'esame, sulla base di verifiche a campione, degli elementi probativi a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli Amministratori. Riteniamo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del nostro giudizio professionale.

Per il giudizio relativo al bilancio dell'esercizio precedente, i cui dati sono presentati ai fini comparativi quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione emessa da Deloitte & Touche Italia S.p.A. in data 29 aprile 2003.

3. A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio della Fondazione al 31 dicembre 2003, nel suo complesso, è conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione; esso pertanto è redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria, il risultato economico e la variazione del patrimonio disponibile della Fondazione.

DELOITTE & TOUCHE S.p.A.



Eugenio Colucci
 Socio

Milano, 29 aprile 2004

BILANCIO DI ESERCIZIO 2003

DATI INTEGRATIVI AL BILANCIO

PAGINA BIANCA

TEATRO ALLA SCALA



FONDAZIONE TEATRO ALLA SCALA DI MILANO

BILANCIO DI ESERCIZIO E ATTIVITA' ANNO 2003 ALLEGATI - DATI INTEGRATIVI AL BILANCIO

PROSPETTO DEGLI SETTACOLI A PAGAMENTO CON BORDERO' INTESTATO ALL'ENTE

1 - PROGRAMMA DI ATTIVITA' 2003 - CONFRONTO TRA PRODUZIONE PREVISTA E PRODUZIONE REALIZZATA:

Opera in sede
Balletto in sede
Concerti in sede: Sinfonici
Concerti in sede: Recital e Camera

Opera fuori sede
Balletto fuori sede
Concerti fuori sede: Sinfonici

Opera Tournée Estero
Balletto Tournée Estero
Balletto Tournée Italia

Riepilogo confronto attività prevista e attività realizzata

2 - AFFLUENZA DEL PUBBLICO, INCASSI E COSTI (Allestimenti e Cast)

2A AFFLUENZA DEL PUBBLICO E INCASSI:
Opera in sede
Balletto in sede
Concerti in sede: Sinfonici
Concerti in sede: Recital e Camera

Opera fuori sede
Balletto fuori sede
Concerti fuori sede: Sinfonici

Riepilogo Affluenza del pubblico e incassi

2B COSTI PER ALLESTIMENTI E ARTISTICI:
Opera in sede
Balletto in sede
Concerti in sede: Sinfonici
Concerti in sede: Recital e Camera

Opera fuori sede
Balletto fuori sede
Concerti fuori sede: Sinfonici

Opera Tournée Estero
Balletto Tournée Estero
Balletto Tournée Italia

Riepilogo Costi per allestimenti e costi artistici

3 - DETTAGLIO PROGRAMMA ARTISTICO

3A OPERA
3B BALLETTO

QUADRI RIASSUNTIVI

		SPETTACOLI A PAGAMENTO CON BORDERO' INTESTATO ALL'ENTE					
		ATTIVITA' ALL'INTERNO (in sede e in decentramento)					
		ANNO 2003					
FONDAZIONE TEATRO ALLA SCALA							
			LIRICA				2003
a)	LIRICA OLTRE 100 ELEMENTI						n. recite 84
b)	LIRICA FINO A 100 ELEMENTI						4
			BALLETTO				n. recite
c)	BALLETTI CON ORCHESTRA						
d)	BALLETTI CON ORCHESTRA CON PROPRIO CORPO DI BALLO O DI ALTRA FONDAZIONE						31
e)	BALLETTI CON BASE REGISTRATA						
f)	BALLETTI CON BASE REGISTRATA CON PROPRIO CORPO DI BALLO O DI ALTRA FONDAZIONE						2
			CONCERTI				n. recite
g)	CONCERTI SINFONICO CORALI						5
h)	CONCERTI SINFONICI						28
i)	CONCERTI DA CAMERA CON ALMENO 12 ELEMENTI						2
l)	OPERE LIRICHE IN FORMA DI CONCERTO CON OLTRE 100 ELEMENTI						
m)	OPERE LIRICHE IN FORMA DI CONCERTO FINO A 100 ELEMENTI						
n)	SPETTACOLI CON ABBINAMENTO TITOLI DI LIRICA - BALLETTO - CONCERTI						n. recite
	secondo le tipologie sopra indicate con le relative lettere						
d)	BALLETTI CON ORCHESTRA CON PROPRIO CORPO DI BALLO O DI ALTRA FONDAZIONE (50%)						21
f)	BALLETTI CON BASE REGISTRATA CON PROPRIO CORPO DI BALLO O DI ALTRA FONDAZIONE (50%)						28



IL SOVRINTENDENTE

Amoreezy MP

ALLEGATO 1

FONDAZIONE TEATRO ALLA SCALA DI MILANO
PROGRAMMA DI ATTIVITA' 2003
CONFRONTO TRA PRODUZIONE PREVISTA E PRODUZIONE REALIZZATA

OPERA IN SEDE	Autore	Attività Prevista	Attività Realizzata	Differenza
DER ROSENKAVALIER	Richard Strauss	7	7	0
LA BOHÈME	Giacomo Puccini	10	10	0
L'ITALIANA IN ALGERI	Gioachino Rossini	8	8	0
FIDELIO	Ludwig Van Beethoven	6	6	0
I DUE FOSCARI	Giuseppe Verdi	8	8	0
LA PICCOLA VOLPE ASTUTA	Leos Janacek	6	6	0
LUISA FERNANDA	Federico Moreno Torroba	3	3	0
WEST SIDE STORY	Leonard Bernstein	15	15	0
TOSCA	Giacomo Puccini	11	11	0
UGO, CONTE DI PARIGI *	Gaetano Donizetti	0	4	4
MOÏSE ET PHARAON	Gioachino Rossini	7	6	-1
TOTALE OPERA IN SEDE		81	84	3

BALLETTO IN SEDE	Autore/Coreografo	Attività Prevista	Attività Realizzata	Differenza
SERATA RAVEL (Daphnis et Chloé / Now and Then / Bolero)	Balanchine/Numeier/Béjart	7	7	0
DANZE DI FLAMENCO		0	1	1
CONTEMPORANEO - SALOME'	Roque Banos/Jose' Antonio			
LA BISBETICA DOMATA	Cranko/Stolze	6	6	0
SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE	Balanchine/Mendelssohn Bartoldy	8	8	0
GALA' INTERNAZIONALE DI BALLETTO	Vari	0	1	1
DON CHISCIOTTE	Nureyev/Minkus	9	9	0
IL PIPISTRELLO	Strauss/Petit	8	8	0
TOTALE BALLETTO IN SEDE		38	40	2

(*) I sospesa per sciopero

ALLEGATO 1

FONDAZIONE TEATRO ALLA SCALA DI MILANO
PROGRAMMA DI ATTIVITA' 2003
CONFRONTO TRA PRODUZIONE PREVISTA E PRODUZIONE REALIZZATA

CONCERTI IN SEDE: SINFONICI		Attività Prevista	Attività Realizzata	Differenza
CONCERTO MUTI	0	1	1	
CONCERTO SCHIFF	3	3	0	
CONCERTO ACCADEMIA ORCHESTRA SCALA	0	2	2	
CONCERTO KITAENKO	0	1	1	
CONCERTO TATE	3	3	0	
CONCERTO BERTINI	3	3	0	
CONCERTO MUTI	0	1	1	
CONCERTO MUTI / CORO FILARMONICO	3	3	0	
BANDA MUSICALE DELLA GUARDIA DI FINANZA	0	1	1	
CONCERTO DE BURGOS	3	3	0	
CONCERTO BERTINI	3	3	0	
CONCERTO MUTI	0	1	1	
CONCERTO MUTI	0	1	1	
CONCERTO ROSTROPOVICH	0	1	1	
ANTEPRIMA SINFONICA	0	6	6	
ANTEPRIMA FILARMONICA	0	8	8	
TOTALE CONCERTI SINFONICI IN SEDE	18	41	23	

CONCERTI IN SEDE: RECITAL E CAMERA		Attività Prevista	Attività Realizzata	Differenza
I SOLISTI VENETI	0	1	1	
JOHN SURMAN E JACK DEJOHNETTE	1	1	0	
RECITAL SAMUEL RAMEY	1	1	0	
ENTR'ACTE	0	1	1	
RECITAL LUDOVICO EINAUDI	0	1	1	
ENSEMBLE STRUMENTALE SCALIGERO	0	1	1	
RECITAL SCHMIDT	0	1	1	
QUINTETTO ENRICO RAVA	1	1	0	
RICHARD GALLIANO E MICHEL PORTAL	1	1	0	
TOTALE RECITAL E CAMERA IN SEDE	4	9	5	

ALLEGATO 1

FONDAZIONE TEATRO ALLA SCALA DI MILANO
PROGRAMMA DI ATTIVITA' 2003
CONFRONTO TRA PRODUZIONE PREVISTA E PRODUZIONE REALIZZATA

OPERA FUORI SEDE	Autore	Attività Prevista	Attività Realizzata	Differenza
VITA- Teatro Strehler	Marco Tutino	4	4	0
TOTALE OPERA FUORI SEDE		4	4	0
BALLETTO FUORI SEDE	Autore/Coreografo	Attività Prevista	Attività Realizzata	Differenza
SPETTACOLO SCUOLA DI BALLO	Vari	0	2	2
SERATA CONTEMPORANEA (Now and Then / Annunciation / Omaggio a Rota / Passage)	Vari	7	7	0
TOTALE BALLETTO FUORI SEDE		7	9	2
CONCERTI FUORI SEDE: SINFONICI	Autore	Attività Prevista	Attività Realizzata	Differenza
CONCERTO CORO VOCI BIANCHE	Vari	0	1	1
CONCERTO DI NATALE	Vari	1	1	0
TOTALE CONCERTI SINFONICI FUORI SEDE		1	2	1

FONDAZIONE TEATRO ALLA SCALA DI MILANO
PROGRAMMA DI ATTIVITA' 2003
CONFRONTO TRA PRODUZIONE PREVISTA E PRODUZIONE REALIZZATA

OPERA TOURNEE ESTERO	Autore	Attività Prevista	Attività Realizzata	Differenza
MACBETH - Giappone	Giuseppe Verdi	5	5	0
OTELLO - Giappone	Giuseppe Verdi	4	4	0
TRAVIATA - Cina	Giuseppe Verdi	4	0	-4
TOTALE OPERA TOURNEE ESTERO		13	9	-4
BALLETTO TOURNEE ESTERO	Autore/Coreografo	Attività Prevista	Attività Realizzata	Differenza
SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE - Baden-Baden	Balanchine/Mendelssohn-Bartholdy	3	3	0
SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE - San Pietroburgo	Balanchine/Mendelssohn-Bartholdy	3	3	0
DON CHISCIOTTE - Russia	Nureyev/Minkus	2	0	-2
DON CHISCIOTTE - Brasile	Nureyev/Minkus	6	0	-6
SERATA ROTA - Brasile	Vari	6	0	-6
TOTALE BALLETTO TOURNEE ESTERO		20	6	-14
BALLETTO TOURNEE ITALIA	Autore/Coreografo	Attività Prevista	Attività Realizzata	Differenza
ROMEO E GIULIETTA - Genova	MacMillan/Prokofev	6	6	0
NOW AND THEN / ANNOUNCEMENT / OMAGGIO A ROTA - Civitanova Marche	Vari	0	1	1
SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE - Torino	Balanchine/Mendelssohn-Bartholdy	3	3	0
SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE - Venezia	Balanchine/Mendelssohn-Bartholdy	5	5	0
SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE - Bologna	Balanchine/Mendelssohn-Bartholdy	0	4	4
DON CHISCIOTTE - Parma	Nureyev/Minkus	0	2	2
TOTALE BALLETTO TOURNEE ITALIA		14	21	7

FONDAZIONE TEATRO ALLA SCALA DI MILANO
PROGRAMMA DI ATTIVITA' 2003
CONFRONTO TRA PRODUZIONE PREVISTA E PRODUZIONE REALIZZATA

RIEPILOGO	Attività Prevista	Attività Realizzata	Differenza
OPERA IN SEDE *	81	84	3
BALLETTO IN SEDE	38	40	2
CONCERTI IN SEDE: SINFONICI	18	41	23
CONCERTI IN SEDE: RECITAL E CAMERA	4	9	5
TOTALE IN SEDE	141	174	33
OPERA FUORI SEDE	4	4	0
BALLETTO FUORI SEDE	7	9	2
CONCERTI FUORI SEDE: SINFONICI	1	2	1
TOTALE FUORI SEDE	12	15	3
OPERA TOURNEE	13	9	-4
BALLETTO TOURNEE	34	27	-7
TOTALE TOURNEE	47	36	-11
RIEPILOGO PER TIPO DI SPETTACOLO	Attività Prevista	Attività Realizzata	Differenza
TOTALE OPERA	98	97	-1
TOTALE BALLETTO	79	76	-3
TOTALE SINFONICA	19	43	24
TOTALE RECITAL E CAMERA	4	9	5
TOTALE ATTIVITA'	200	225	25

(*) I sospesa per sciopero

ALLEGATO 2A

FONDAZIONE TEATRO ALLA SCALA DI MILANO - ANNO 2003
AFFLUENZA DEL PUBBLICO E INCASSI

OPERA IN SEDE	PRESENZE PAGANTI	INCASSI	N. Rappr.
DER ROSENKAVALIER	13.748	916	7
LA BOHÈME	22.473	1.332	10
L'ITALIANA IN ALGERI	17.626	1.134	8
FIDELIO	13.343	962	6
I DUE FOSCARI	15.664	988	8
LA PICCOLA VOLPE ASTUTA	10.035	754	6
LUISA FERNANDA	5.031	184	3
WEST SIDE STORY	25.858	1.238	15
TOSCA	24.499	1.381	11
UGO, CONTE DI PARIGI *	4.947	87	3
MOÏSE ET PHARAON	13.265	2.074	6
TOTALE OPERA IN SEDE	166.489	11.050	83

BALLETTO IN SEDE	PRESENZE PAGANTI	INCASSI	N. Rappr.
SERATA RAVEL (Daphnis et Chloé / Now and Then / Bolero)	15.809	850	7
LA BISBETICA DOMATA	8.662	169	6
SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE	18.019	891	8
DON CHISCIOTTE	17.996	353	9
IL PIPISTRELLO	17.860	926	8
TOTALE BALLETTO IN SEDE	78.346	3.189	38

Valori Incassi espressi in migliaia di Euro
 Incassi Netti

(*) I sospesa per sciopero